Sbírka soudních rozhodnutí

ROZSUDEK SOUDU PRO VEŘEJNOU SLUŽBU
(druhý senát)
30. září 2010

Věc F-29/05

Jean-François Vivier
v.
Evropská komise

„Veřejná služba — Dočasní zaměstnanci — Zařazení do platové třídy — Platová třída uvedená ve výzvě k podávání přihlášek — Změna pravidel pro zařazování zaměstnanců do platových tříd — Přechodná ustanovení — Článek 12 odst. 3 přílohy XIII ke služebnímu řádu — Obdobné použití“

Předmět: Žaloba, podaná na základě článků 236 ES a 152 AE, kterou J.-F. Vivier navrhuje zrušení rozhodnutí Komise ze dne 21. července 2004, kterým se zařazuje do platové třídy A*6.

Rozhodnutí: Rozhodnutí Komise o zařazení do platové třídy, které bylo připojeno k dodatku ze dne 21. července 2004 ke smlouvě dočasného zaměstnance podepsané žalobcem dne 10. června 2004, se zrušuje. Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a ukládá se jí rovněž náhrada nákladů řízení vynaložených žalobcem.

Shrnutí

1. Řízení — Předkládání nových žalobních důvodů v průběhu řízení — Podmínky
[Jednací řád Tribunálu, čl. 44 odst. 1 písm. c), a čl. 48 odst. 2]

2. Právo Unie — Přechodná ustanovení — Restriktivní výklad

3. Úředníci — Dočasní zaměstnanci — Přijímání — Zařazení do platové třídy — Zavedení nové struktury služebního postupu nařízením č. 723/2004 — Přechodná ustanovení o zařazení do platové třídy
(Služební řád úředníků, čl. 5 odst. 1 až 4; příloha XIII, čl. 12 odst. 3; pracovní řád ostatních zaměstnanců, čl. 10 druhý pododstavec; nařízení Rady č. 723/2004)

1. Z ustanovení čl. 44 odst. 1 písm. c) ve spojení s čl. 48 odst. 2 jednacího řádu Tribunálu vyplývá, že návrh, kterým se zahajuje řízení, musí uvádět předmět sporu a stručný popis uplatňovaných žalobních důvodů a že předkládání nových žalobních důvodů v průběhu řízení není přípustné, ledaže by se tyto důvody zakládaly na právních a skutkových okolnostech, které vyšly najevo v průběhu řízení. Nicméně žalobní důvod, který je rozšířením žalobního důvodu dříve přímo nebo implicitně uvedeného v návrhu, kterým se zahajuje řízení, a který má úzkou spojitost s tímto žalobním důvodem, musí být prohlášen za přípustný.

(viz bod 32)

Odkazy:

Tribunál: 21. května 2008, Belfass v. Rada, T-495/04, Sb. rozh. s. II-781, bod 87

2. Přechodné ustanovení je v zásadě předmětem restriktivního výkladu a *a priori* vylučuje obdobné použití. Restriktivní povaha výkladu je odůvodněna okolností, že se přechodná ustanovení odchylují od trvale platných ustanovení a zásad, které by se v dotčených situacích při neexistenci uvedeného přechodného režimu bezprostředně použily.

Naproti tomu, při neexistenci trvale platných ustanovení může správa obdobně použít čl. 12 odst. 3 přílohy XIII ke služebnímu řádu, aniž je to v rozporu s jeho přechodnou povahou.

(viz body 67 až 70)

Odkazy:

Soudní dvůr: 23. března 1983, Peskeloglou, 77/82, Recueil, s. 1085, body 11 až 15; 5. prosince 1996, Merck a Beecham, C-267/95 a C-268/95, Recueil, s. I-6285, body 23 a 24; 7. prosince 2006, Eurodental, C-240/05, Sb. rozh. s. I-11479, body 52 až 54; 12. června 2008, Komise v. Portugalsko, C-462/05, Sb. rozh. s. I-4183, body 53 a 54

Tribunál: 19. září 2000, Dürbeck v. Komise, T-252/97, Recueil, s. II-3031, body 66 a 70

3. Při neexistenci přechodného ustanovení v nařízení č. 723/2004, kterým se mění služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců, které by upravovalo zařazení do platové třídy dočasných zaměstnanců přijatých po vstupu tohoto nařízení v platnost dne 1. května 2004 na základě výzev k podávání přihlášek zveřejněných před tímto dnem, jakož i při neexistenci vnitřních předpisů použitelných v těchto případech může být základem pro toto zařazení pouze čl. 10 druhý pododstavec uvedeného pracovního řádu.

Z článku 10 uvedeného pracovního řádu vyplývá, že správa při zařazení dočasných zaměstnanců do platové třídy disponuje posuzovací pravomocí. Při neexistenci vnitřního předpisu v této oblasti je tato pravomoc omezena jen povinností zaměstnat uvedené zaměstnance v platové třídě uvedené ve výzvě k podávání přihlášek a nezbytností dodržovat strukturu kategorií nebo funkčních skupin stanovených v čl. 5 odst. 1 až 4 služebního řádu.

Za těchto podmínek může orgán v případě, že platová třída uvedená ve výzvě k podávání přihlášek byla zrušena, právoplatně vycházet z řešení zvoleného zákonodárcem, když přijal přílohu XIII ke služebnímu řádu, a obdobně použít čl. 12 odst. 3 této přílohy, který se týká zařazení úředníků zapsaných na seznam vhodných kandidátů před 1. květnem 2006 a přijatých v období od 1. května 2004 do 30. dubna 2006.

(viz body 60, 64, 65, 69, 70 a 72)

Odkazy:

Soud pro veřejnou službu: 28. června 2007, Da Silva v. Komise, F-21/06, Sb. VS s. I-A-1-179 a II-A-1-981, body 64, 68 a 79